

06618 Naumburg, Kösemer Straße 30, Tel. 03445-71490
06712 Zeitz, Am Herrmannschacht 8, Tel. 03441-639980
06667 Weißenfels, Selauer Straße 5, Tel. 03443-302151

Pat. Information Polnisch

Ważna informacja dla pacjentek i pacjentów o ograniczonej znajomości języka niemieckiego

Szanowna Pacjentko, Szanowny Pacjencie,

prosimy o bezwzględne zwrócenie uwagi na poniższe informacje:

Badania radiologiczne mogą być przeprowadzone w sposób bezpieczny i prawidłowy **wyłącznie wtedy**, gdy pacjent w pełni rozumie przebieg badania, przekazywane informacje oraz ewentualne ryzyko.

Jeżeli posługują się Państwo językiem niemieckim w stopniu niewystarczającym lub wcale, **obowiązkowa jest obecność odpowiedniej osoby towarzyszącej znającej język niemiecki lub tłumacza.**

Osoba ta tłumaczy przekazywane informacje medyczne i zapewnia ich prawidłowe zrozumienie.

➡ Bez tłumacza lub odpowiedniej osoby towarzyszącej badanie nie może zostać wykonane.

Bezpieczna komunikacja pomiędzy pacjentem a personelem medycznym jest **wymagana prawnie** (§ 630e niemieckiego kodeksu cywilnego – ustawa o prawach pacjenta) i służy ochronie pacjenta, w szczególności przy podawaniu środków kontrastowych lub w sytuacjach nagłych.

Prosimy zatem o przybycie na wizytę **z odpowiednią osobą towarzyszącą lub tłumaczem**, który będzie mógł tłumaczyć w Państwa imieniu.

Dziękujemy za zrozumienie i współpracę, dzięki którym możemy przeprowadzić badanie **bezpiecznie, starannie i zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.**

Z poważaniem
Kierownictwo Praktyki
Radiologisches Zentrum Burgenlandkreis